

Pastor: 歐維禮神父 Rev. Carlos Olivera
☎ 408-509-6960 ✉ fr.olivera@gmail.com

Other Important Contacts:

禮儀組(國) Mandarin Liturgy

施天寶 408 777-3565

禮儀組(英) English Liturgy

Michael Wu mike.wu2381@gmail.com

禮儀組(五街) 5th St. Mandarin Liturgy

周湘曉 408-586-8481

成人慕道(國) RCIA in Chinese

湯明昭 tangmc06@gmail.com

成人慕道(英) RCIA in English

Ted Chan tchan.sbg@gmail.com

嬰兒領洗 Baby Baptism

周守華 408-517-0880

葬禮/婚禮 Funeral / Marriage Prep

歐維禮神父 408-509-6960

聖城通訊 Holy City Magazine

古偉業 holycity@sjccm.com

禮儀時間及地點 Liturgy Schedule

主日彌撒

國語 週日 9:00am 五街老人公寓
85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日 1:30pm St. Clare Church

國語 週日 3:00pm St. Clare Church

英文 週日 3:00pm St. Clare Church

週六國語彌撒 8:00AM - Ascension Church

12033 Miller Avenue. Saratoga, CA

明恭聖體 Eucharistic Adoration

每月首週六 7:30pm St. Clare Church

和好聖事 Reconciliation

每月首週六 明恭聖體時

恭唸玫瑰經 Rosary Praying

國語 週日 4:15pm St. Clare 樓下教堂

主日奉獻二零一七年十一月總額報告

年度目標 \$ 175,000

每週目標 \$ 3,365

十一月(四週)目標 \$ 13,460

十一月奉獻總額 \$ 16,919

十二月(五週)目標 \$ 16,825

感謝慷慨奉獻。歡迎使用Online Giving。

乙年將臨期第三主日：行善避惡必使我們喜樂

每年將臨期第三主日，我們與普世教會一起慶祝「喜樂主日」。這主日的名稱源自拉丁文的“gaudete”，一個主動語態的命令：「你們要喜樂！」它呼籲我們要選擇喜樂，爭取喜樂，努力喜樂。這喜樂不是一種強套在我們身上的消極靜態狀況，而是一個我們主動渴求的積極動態行為。聖保祿就是這樣勉勵我們的，他說：「你們要常常喜樂，不斷祈禱，事事感謝。」（讀經二：得前五 16-18a）

喜樂和祈禱互相有著非常緊密的聯繫，彼此相輔相成；因為祈禱所表現的信心和希望實在就是喜樂的基礎。換句話說，我們之所以能喜樂是因為我們有信心，我們在希望中祈求的一切都將成為真實的恩寵。這種必能獲享天主恩寵的信念也促使我們時時及在事事上感謝天主。我們感謝天主，以感激之情回應天主，因為祂總是慷慨地俯聽我們的祈禱，不斷地賜予我們喜樂之恩。

這種祈禱和喜樂的相互聯繫不只可以應用在我們的日常生活上，也就是說，假如我們每天祈禱，我們就很有可能成為比較喜樂的人；這種祈禱和喜樂的相互聯繫也可以應用在我們的信仰歷史上。我們相信耶穌基督曾被預許給了我們，祂曾誕生來到我們中間與我們同住，現在仍然與我們在一起，而且將來還要叫我們到祂那裡與祂同住。這些都是我們信仰上的歷史幅度；所謂歷史幅度，指的就是實際和確切的幅度。

在主日福音中（若一 6-8, 19-28），若翰給我們宣布默西亞今世的來臨，並向我們作證說：這位默西亞是光，是普照生命的真光；祂要給我們施行的不僅僅是生命的洗禮，更是永生的洗禮因此，在歷史幅度上，默西亞今世的來臨與祂末世的來臨是不能分隔的；因為祂藉著自己今世的來臨已賜給了我們生命的經驗，而在末世的來臨時，祂還要在我們生命經驗的基礎上再賜予我們更豐富的生命，也就是永生的經驗很顯然，今世是來世的基點；如果我們不曾擁有今世的生命，我們憑什麼享受來世的永生呢？既然我們都有了今生，那又怎能不為此而喜樂，並且熱切渴望來世永生呢？默西亞基督的來臨與再次來臨實在就是將臨期的核心主題，而這個主題正是一個喜樂的主題；因為基督在祂來臨時已向普世宣布了喜樂的訊息在這喜樂的訊息上，我們因此可以，也應當以喜樂之

心期待祂的再次來臨。況且，我們從今天選讀的“依撒意亞先知書”也看到，這位被天主傅了油的基督默西亞是一個喜樂的。默西亞祂要因上主而喜樂萬分，「向貧苦的人傳報喜訊，治療破碎了的心靈，向俘虜宣告自由，釋放獄中的囚徒，宣布上主恩慈的禧年」（讀經一：依六一1-2）。天主給祂傅了油，祝聖了祂作我們的默西亞，因為天主願意我們藉著祂而能真實享有作為天主子女的自由和尊嚴，使我們在慶祝喜樂時能確切享受到真正的喜樂。（下週本文將續） ~張德福神父~來源：梵蒂岡電台

歐神父聖誕佳節祝賀信～



親愛主內的弟兄姐妹，
當我們準備慶祝聖誕節，讓我們再一次聽天使給牧羊人報告的：「不要害怕！我給你們報告一個大喜訊：為你們誕生了一位救世主」對我們生活在這充滿挑戰和憂慮的時代人，這是多麼美妙的訊息！我們多麼需要耶穌！讓我們以牧人的謙卑和信德迎接祂，祂有能力給我們平安。
祝大家聖誕節快樂！

歐神父

歐神父將臨期第三主日 講道重點 12/17/2017:

今天是將臨期的第三個主日。因為聖誕節已經很近，今天禮儀的主題是喜樂，是一個喜樂的主日。這不是表面上的喜樂，是從發現耶穌跟我們在一起而來的喜樂。當然，基督徒跟所有的世人一樣，在世界上免不了痛苦；每個人都要背自己的十字架。但是，不一樣的是：基督徒有耶穌的幫助，力量和安慰，因此有耶穌的喜樂！基督徒甚至在苦難中，因為有耶穌，也可以喜樂！

今天的讀經二是一個例子：是聖保祿給得撒洛尼人的書信。那時的得撒洛尼團體開始碰到許多迫害，有著很大的苦難。保祿只能用寫信鼓勵他們：「你們要常常喜樂，不斷祈禱，事事感謝」。保祿本身也遭遇很多的逼迫，但他卻仍然靠著耶穌，過著得勝喜樂的生活。祈求天主幫助我們，每天過著常常喜樂，不斷祈禱，和事事感謝的生活。也要仿效洗者若翰的榜樣，勇敢地為這光明和喜樂作證！

《活動及通告》

將臨期/聖誕期間讀經—讓我們一起讀「箴言」

歐神父誠摯地邀請每位教會朋友，在將臨期和聖誕節期間，一起頌讀箴言，得著屬天的智慧。

讀經進度：12/4/2017~1/7/2018，每天讀一章箴言。

第二次奉獻 12/31/2017

A second collection for the victims of fires in Southern California

Please mark your check with “Southern California Fires.”

聖誕節期間彌撒時間表



12/25/2017 · 星期一 · 下午 3:00

童貞瑪利亞 — 天主之母彌撒

1/1/2018, 星期一, 下午 3:00

經絡保健工作坊 1/13/2018

講員：李裕慈先生。

時間：上午 9:45 報到，10:00am—4:00 pm

地點：St. Joseph of Cupertino Church, 10110 N. De Anza Blvd. Cupertino, CA 95014

費用：每人\$10 (包含午餐及點心)

聯絡：吳興民, shingmin.wu@gmail.com,

楊彤芳, clmadvancement@gmail.com

網上報名: 1/10/2018 截止. 名額有限 報名請早.

<http://sjccm.com/event/meridian-fitness-workshop-1132018/>

Self-Help for the Elderly at South Bay Information & Assistance Policy

南灣安老自助處社工服務規則說明

南灣安老自助處即日起為天主教聖荷西華人團體於本堂增設一處服務地點提供免費社工服務，包含各類諮詢轉介，填寫申請表格，或翻譯書信文件，給予華裔長者助益與便利，協助長者享有自信、自尊、健康、快樂的生活。此服務乃提供給年逾六十或殘障人士，歡迎預約諮詢社工陳莉娜 (408) 873-1183。